



Entre creux et relief  
Zwischen Hoch- und Tiefdruck

02.09. - 08.11.2015



**Musée Gutenberg Museum**

Musée Suisse des Arts Graphiques et de la Communication  
Schweizerisches Museum der graphischen Industrie und der Kommunikation

Place Notre-Dame 16, 1702 Fribourg

Tél. 026 347 38 28, Fax 026 347 38 29

Email: info@gutenbergmuseum.ch . www.gutenbergmuseum.ch

**RAIFFEISEN**

Avec le soutien de la



# Entre creux et relief

## Zwischen Hoch- und Tiefdruck

Gravuren sind Einschneidungen von Ornamenten, Schriften und Verzierungen in Metall wie Messing, Kupfer, Silber oder Stahl. Durch Abtrag von Material wird eine Oberflächenstruktur geschaffen, die sich gegen den Hintergrund abhebt. Diese Technik der Druckformherstellung wird in der künstlerischen Drucktechnik angewendet und genau diese Auseinandersetzung mit dem Material und die stetigen Veränderungen, verleihen diesen Kunstwerken eine einzigartige Tiefe.

Der Verein « Le Pilon à Os » hat als oberstes Ziel das Wissen um diese Druckformherstellung zu bewahren und bildet eine Austauschplattform für jene Künstler, die sich diesem Kunsthandwerk verschrieben haben.

### **Beobachten Sie Ateliersarbeiten von « Le Pilon à Os » unter der Leitung von Claire Zahnd:**

Mittwoch, 30. September	16.00 – 18.00 Uhr
Freitag, 09. Oktober	16.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 10. Oktober	10.15 – 12.15 Uhr
Freitag, 16. Oktober	16.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 17. Oktober	10.15 – 12.15 Uhr
Mittwoch, 04. November	16.00 – 18.00 Uhr
Freitag, 06. November	16.00 – 18.00 Uhr

Normale Eintrittspreise

### **Machen Sie selber bei einem Atelier mit:**

Sonntag, 27. September	11.00 – 13.00 Uhr
Mittwoch, 28. Oktober	14.00 – 16.30 Uhr
Sonntag, 08. November	11.00 – 13.00 Uhr

Auf Anmeldung, max 6 Teilnehmer. Preis pro Teilnehmer: 15.–

[www.info@gutenbergmuseum.ch](mailto:www.info@gutenbergmuseum.ch) – 026 347 38 28

### **Öffnungszeiten des Museums:**

Mittwoch, Freitag und Samstag von 11.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag von 11.00 bis 20.00 Uhr  
Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr  
Montag und Dienstag: geschlossen

Graver consiste à créer une image sur un support - bois, linoleum, ardoise, plaque de cuivre ou de zinc, pierre, plastique - en creusant ou en incisant sa surface. Après encrage, la gravure est transposée, pressée, sur du papier. Le résultat ne ressemble à aucun procédé d'impression instantané ou numérique : c'est le travail de la matière, progressif et mesuré, qui donne force et richesse à l'œuvre gravée.

L'Association « Le Pilon à Os » Atelier de gravure a pour objectif général de promouvoir la pratique de la gravure en favorisant les échanges de savoir-faire et de connaissances entre artistes pratiquant cet art.

### **Venez observer les cours de l'Atelier « Le Pilon à Os » sous la direction de Claire Zahnd :**

Mercredi 30 septembre	16h00 – 18h00
Vendredi 09 octobre	16h00 – 18h00
Samedi 10 octobre	10h15 – 12h15
Vendredi 16 octobre	16h00 – 18h00
Samedi 17 octobre	10h15 – 12h15
Mercredi 04 novembre	16h00 – 18h00
Vendredi 06 novembre	16h00 – 18h00

Prix d'entrée normal

### **Suivez vous un atelier de gravure:**

Dimanche 27 septembre	11h00 – 13h00
Mercredi 28 octobre	14h00 – 16h30
Dimanche 08 novembre	11h00 – 13h00

Sur inscription, max 6 participants. Prix par participant : 15.–

[www.info@gutenbergmuseum.ch](mailto:www.info@gutenbergmuseum.ch) – 026 347 38 28

### **Heures d'ouverture du Musée :**

Mercredi, vendredi et samedi de 11h00 à 18h00  
Jeudi de 11h00 à 20h00  
Dimanche de 10h00 à 17h00  
Lundi et mardi : fermé